

Curriculum vitae
van
Gerrit Willem Rutgers
Februari 2001

Persoonlijke gegevens:

Naam: Rutgers
Voornamen: Gerrit Willem
Geboortedatum en plaats: 1941, De Heurne bij Dinxperlo (Achterhoek) Nederland
Burgerlijke Staat: In 1966 getrouwd met Joke van Zorge en heeft 4 kinderen

Opleiding:

1958: Mulodiploma behaald
1963 Groen van Prinsterer Kweekschool te Doetinchem
1966 M.O. A. Nederlands
1971 M.O. B. Nederlands
1989 Wim Rutgers behaalt cum laude het doctoraaldiploma Literatuurwetenschap (specialisatie Theoretische Literatuurwetenschap) aan de Universiteit van Utrecht, met de scriptie "De selectieve waardering van de Antilliaanse literatuur"
1994: Doctor in de Letteren aan de Universiteit van Utrecht.
Titel van het proefschrift: "Schrijven is zilver, Spreken is goud"

Professionele Loopbaan:

1963 - 1966 Onderwijzer op de lagere school
1971 Vertrekt naar Suriname om les te geven op het Algemene Pedagogisch Instituut te Paramaribo, de Surinaamse Kweekschool (SKS) en het Instituut voor de Opleiding van Leraren (IOL). Hier begon de kennismaking en daarmee de interesse voor de Surinaamse en Caraïbische literatuur
1975: Aankomst Aruba en wordt te werkgesteld op Colegio Arubano
Wim Rutgers verdiept zich steeds meer in de Antilliaanse en Arubaanse literatuur.
1977 Hij schrijft artikelen voor o.a. de culturele weekendbijlage 'Ñapa' van het dagblad Amigoe en is medewerker van het Belgische tijdschrift 'Ons Erfdeel'.
1988 Wim Rutgers vertrekt naar Nederland om Literatuurwetenschappen te studeren
1990 - 1994 Hij wordt als projectmedewerker bij de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) aangesteld. In deze periode sprak hij op internationale symposia over Arubaans-Antilliaanse literatuur (Amsterdam, Gent, Grand Rapids, Wroclaw, Rijssel)
1993 Na zijn doctoraalstudie keert hij terug naar Aruba om te werken op de IPA en de U.A.
1994: In januari 1994 vertrekt Wim naar Nederland voor de verdediging van het proefschrift ter verkrijging van de graad van Doctor aan de Universiteit van Utrecht.
1995: Wim Rutgers geeft zijn bijdrage aan de onderwijsvernieuwing SHA. Tevens

doceert hij literatuurgeschiedenis van het Papiamentu aan de door het IPA en IDILA georganiseerde cursus voor de opleiding van leraren derde graads.

1996 In 1996 neemt Wim Rutgers afscheid van het IPA voor een voltijdse baan aan de Universiteit van Aruba. Hij blijft nascholingscursussen verzorgen op het IPA

1997 Miembro van Fundacion Laura Wernet Paskel

Erkenningen:

Brief d.d. 21-7-89 van J.J. Oversteegen

Publicaties:

1984 Rutgers, Wim
De Caraïbische jeugdboeken van Miep Diekmann : een leesverslag / door Wim Rutgers. - Oranjestad (etc.) : Charuba (etc.), cop. 1984. - 198 p ; 21 cm
ISBN 90-258-2671-7

1986 Dubbeltje lezen, stuivertje schrijven : over Nederlandstalige Caraïbische literatuur / Wim Rutgers. - Den Haag (etc.) : Leopold (etc.), 1986. - 248 p. ; 22cm. - Met lit. opg., reg.
ISBN: 902584376X

1988 Rutgers, Wim
Bon dia ! Met wie schrijf ik ? : over Caraïbische jeugdliteratuur / Wim Rutgers. - Aruba : Charuba, 1988. - 271 p. : ill. ; 26 cm

1988 Rutgers, Wim
Het nulde hoofdstuk van de Antilliaanse literatuur : koloniale poëzie in de Curaçaosche Courant / Wim Rutgers. - Aruba : Charuba, 1988. - 399 p. ; 26 cm

1989 Rutgers, Wim
De selectieve waardering van de Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse literatuur / Wim Rutgers
Utrecht : RUU, 1989 . - 156p. . - Doctoraalscriptie Rijksuniversiteit Utrecht

1990 Op zoek naar een model voor de beschrijving van de Arubaanse en Nederlands-Antilliaanse literatuur : een college-cyclus aan de Universiteit van Aruba. - Aruba : Faculteit der Rechtsgeleerdheid, 1990 . - 55p.

1992 Rutgers, Wim
Letterkundig leven rond de eeuwwisseling / door Wim Rutgers. - Oranjestad : Charuba, 1992. - 100 p. : ill. ; 22 cm
ISBN 99-904-8616-6

1993 Rutgers, Wim

“30 mei 1969: Frank Martinus Arion redt in Willemstad een kostbare voorraad boeken : Nederlands-Caraïbische literatuur”.

In: Nederlandse literatuur, een geschiedenis / M.A. Schenkeveld-van der Dussen (red.).

Groningen : Martinus Nijhof, 1993, p. 801-806

- 1994 Rutgers, Gerrit Willem
Schrijven is zilver spreken is goud : oratuur, auratuur, en literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba / door Gerrit Willem Rutgers. - (s.l. : s.n.), 1994. - 535 p. ; 24cm. . - Bevat lit. opg. en index.
ISBN 99904-921-0-7
- 1995 Ervaringen en nieuwe denkbeelden in taalonderwijs en taalplanning : 14, 15, 16, en 17 maart 1994, Aruba / Directie Onderwijs , Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR).
Aruba : Stuurgroep Taalproject, 1995, p. 56-65.
- Van boekpromotie naar leesbevordering : op weg naar een echte leesambiente op school / Wim Rutgers
- 1995 Rutgers, Wim
Mi ♥ gusta ♥ lesa: Jeugdliteratuur van Aruba / Wim Rutgers
- 1996 Rutgers, Wim
Beneden en boven de wind : literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba / Wim Rutgers. - Amsterdam : De Bezige Bij, 1996.- 468 p ; 22cm. - Bew. van : Schrijven is zilver, spreken is goud : oratuur, auratuur en literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba. - Oorspr. Verschenen als proefschrift Universiteit Utrecht, 1994. - Met lit. opg., reg
ISBN: 9023435303
- 1996 Rutgers, Wim
Zingende eilanden
- 1997 Het fundament van zelfstandigheid / Luc Alofs , Wim Rutgers. - Aruba : [s.n.] , 1997. - 35 p. : ill., foto's ; 21x24cm
- 2001 Tropen taal : bloemlezing van Arubaanse en Antilliaanse verhalen / Wim Rutgers. - [s.l.] : Contact, 2001. - 600 p.

Medewerker aan tijdschriften en dagbladen:

- 1977 - medewerker van het Belgische tijdschrift Ons Erfdeel
1977 - medewerker van de weekendbijlage Napa van het dagblad Amigoe

Bijdrage in publicaties:

- 1983 Cosecha Arubiano
- 1984 Een kwart eeuw Colegio Arubano, 1959-1984 : feiten en herinneringen / samengest. door Orlando Ferrol en Wim Rutgers. - Aruba : Lustrumcommissie van het Colegio Arubano, 1984. - 192 p : ill ; 22 cm.
- 1988 Aruba : scenes & behind the scenes / by Jos de Roo en Wim Rutgers ; [photos Elly van Burik ... et al. ; transl. From the Dutch by Robert Groen]. - 2nd updated ed. - Aruba : Van Dorp ; Zutphen : De Walburg Pers, cop. 1993. - 64 p : ill; 21 cm. - Met lit. opg. - ISBN: 9060118472
- 1988 De eenheid van het kristal : Cola Debrot symposium 1986 / Alex Reinders, Frank Martinus Arion (red.).
Het kristal van Bonaire : literatuur als paradox. Curaçao : Kooperativo Antiyano 'Kolibri', 1988, p.39-64
- 1990 Herinnering, herkomst, herschrijving : koloniale en postkoloniale literaturen. / Theo D'haen (red.). "Literaire passanten in de Nederlandse Antillen" . - Leiden : Vakgroep Talen en Culturen van Zuidoost-Azië en Oceanië, Rijksuniversiteit Leiden, 1990, p. 74-91. (Semaian ; 4).
- 1991 Drie Curaçaose schrijvers in veelvoud : Boeli van Leeuwen, Tip Marugg, Frank Martinus Arion / onder red.. van Maritza Coomans-Eustatia, Wim Rutgers, Henny E. Coomans. - Zutphen : Walburg Pers, cop. 1991. - 544 p: ill ; 23 cm. - ISBN:9060117581
(Een dichter zoekt zich een rieten dak : over de poëzie van Tip Marugg)
(De literatuurkritiek en het werk van Tip Marugg (p.371-383))
(Het poëtisch debuut van Boeli van Leeuwen, (p.126-132)
(De vroege Frank, eenzame gids (p.429-441)
- 1993 Die niederländische und flämische Literatur der Gegenwart. / Frank Ligetvoet; Marcel van Nieuwenborgh (Hrsg.) . - Munchen [etc.] : Carl Hanser Verlag, 1993, p. 108-112
Niederländisch-karibische Literatur.
- 1994 De horen en zijn echo : verzameling essays opgedragen aan dr. Henny E. Coomans ter gelegenheid van zijn afscheid van de Universiteit van Amsterdam op 9 September 1994 / Maritza Coomans-Eustatia ... [et al.] (red. . - . Bloemendaal : Stichting Libri Antilliani , 1994 . - p
(Dicht en on dicht van H.E. Lampe als geestelijke migrant)
- 1994 Caribbean writers : between orality & writing = Les auteurs caribéens : entre l'oralité et l'écriture / Marlies Glaser; Marion Pausch (eds).
In : "Dutch Caribbean literature". Amsterdam [etc.] : Rodopi, 1994, p. 185-191.
(Matatu ; 12)

- 1994 Nederlandstalige en Afrikaanse media : Aruba, Frans-Vlaanderen, Indonesië, Namibië, Nederlandse Antillen, Suriname, Vlaanderen, Zuid-Afrika : 2e internationale colloquium Nederlands in de wereld, Vlaamse Raad, Brussel, 24-26 maart 1994 / Nan van Zutphen, Johan Nootens (samenst.). - Brussel : VUBPress, 1994, p. 179-205 (Nederlandse Antillen / Wim Rutgers)
- 1995 Caraïbische cadens : liber amicorum, opgedragen aan de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen Edsel A.V. [Papy] Jesurun / Henny E. Coomans; Maritza Coomans-Eustatia; Peter Prins (red.)
 . "Antilliaanse literaire ambassadeurs". Bloemendaal : Stichting Libri Antilliani, 1995, p. 218-221
- 1997 Arubaans akkoord : opstellen over Aruba van voor de komst van de olieindustrie / onder red. Van Luc Alofs, Wim Rutgers, Henny E. Coomans [eindred.] ; met medew. van Alice van Romondt, Johan van het Leven. - Bloemendaal : Stichting Libri Antilliani, 1997
- 1997 Het fundament van zelfstandigheid / Luc Alofs, Wim Rutgers. - Aruba [s.n.], 1997. - 35 p. : foto's ; 21x 24cm

Artikelen in kranten en tijdschriften van Wim Rutgers:

1977

- Rutgers, G. W.

Het Literair debuut van Cola Debrot.

In : Kristòf, 4. 1977, 2, p.62-69.

1978

-Rutgers, G.W.

Associatieve symmetrie : een paradox.

In : Kristòf, 4, 1978, 4, p.153-159. Study of Luc. Tournier's poetry.

1979

-Rutgers, Wim

'...een daad van vrijmaking uit de kritiek geboren...; een terugblik op het tijdschrift Ruku (1969-1971)

In : Ñapa 10 VIII 79.

1980

- Rutgers, W.

Antilliaanse grassprietjes : een mystificatie

In : De Stoep. - 1980.- ill.

In : Kristòf, 5, 1980, 5, p.1-3.

1980

-Rutgers, Wim

Varianten in het werk van Luc Tournier.

In: Kristof, 5 (6), 1980, p. 30-48.

1981

- Rutgers, Wim

Varianten in het werk van Luc. Tournier. - 1981.

In : Kristòf, 5, 1981, 6, p. 30-48

1981

-Rutgers, Wim

A mind playful but balanced : Luc Tournier : a characteristic of his poetry.

In: Antillen Review, 1 (3), 1981, p. 37-39, 41.

1981

- Rutgers, Wim

"Antillean themes".

In: Antillen Review 1 (5), 1980, p. 39-43.

1981

-Wim Rutgers

Caribbean plantation-literature : by authors using the Dutch language.

In: Antillen Review, 1(2), 1981, p. 40-43

1981

-Rutgers, Wim

Frank Martinus Arion als Caraïbische auteur.

In: Ons Erfdeel, 24 (2), 1981, p. 175-188

1982

-Rutgers, Wim

Antilliaanse poëzie : een inleidend overzicht.

In: Ons Erfdeel, 25 (5), 1982, p. 642-653.

1982

-Rutgers, Wim

Cola Debrot, the unknown ; a plea for re-publication.

In: Antillen Review, 2 (2), 1982, p. 43-45

1982

- Rutgers, Wim

Ernesto Rosenstand and the Aruban theatre : from the Indian past to a socially conscious present.

In: Antillen Review 2 (5), 1982, p. 43-46. (Nederlandse vertaling verschenen in : Sticusa Journaal 12 (85), 1982).

1984

- Rutgers, Wim

Karel, Othello, Frits en de lezer : spreekt de slang de waarheid?

In : Kristòf, 6, 1984, 5, p. 1-10. Analysis of: Cola Debrot. Mijn zuster de negerin.

1984

-Rutgers, Wim

Leopold en Charuba: Arubaanse kinder- en jeugdliteratuur.

In : Boekblad XIX, 11 V 84:7

1984

-Rutgers, Wim

Nieuwe Arubaanse uitgeverij presenteert zich; Charuba richt zich op jeugdliteratuur :
Vertaalcollectief van A.P.A.

In: Amigoe 9 III 84

1984

-Rutgers, Wim

The house in Caribbean Literature.

In: Antillen Review, 4 (2), 1984, p. 43-46

1985

-Rutgers, Wim

Charuba: tweetalige Arubaanse dochter van Leopold. Ñapa 19 VII 85

1985

-Rutgers, Wim

Cola Debrot.

[S.l. ; s.n.], 1985. 8 p.

1985

- Rutgers, Wim

Roel Jungslager, auteur, drukker en uitgever; portret van een doe-het-zelver. Amigoe
Kerstkrant.

1986

- Rutgers, Wim

Arubaanse en Nederlands-Antilliaanse literatuur in het Engels : een inventarisatie : [3 delen].

In: Skol & Comunidad, 17 (7), 1986, p. 10-11; 17 (8), 1986, p. 10-13; 17 (9), 1986, p. 10-11.

1986

- Rutgers, Wim

Ernesto Rosenstand en het Arubaans toneel; van het Indiaans verleden naar een sociaal bewust
heden.

In : Sticusa-Journaal XII-85, 31 VIII 82: 6-8; Antillen Review II-5, IX-X 82: 43-46; Rutgers
1986: 203-208

1986

-Rutgers, Wim

Literaire migranten : Surinaamse auteurs en de Nederlandse Antillen.

In: Oso, 5 (2), 1986, p. 191-202

1986

-Rutgers, Wim

Toneel als thermometer van de cultuur van een volk..

In : Ñapa 18 IV 86

1987

-Rutgers, Wim

Anansi op weg naar Nederland.

In : Ñapa 9 V 87

1987

- Rutgers, Wim

De literaire ambiente : literatuur en media

In: Bzzlletin, 16 (143), 1987, p. 85-94

1988

-Rutgers, Wim

Niet huilen bij de zee : nieuw Arubaans jeugdboek over tiener-zwangerschap: debuut Richard Piternella.

In: Skol & Komunitat 18 (2), 1988, p. 9, 12-14

1989

-Rutgers, Wim

Charuba, een Arubaans literair uiltje : gevecht tegen moederlandse tradities.

In: Cozac Bulletin, 6 (18), 1989, p. 4-7.

1989

- Op de Antillen is er nauwelijks recensie-traditie en ook geen sprake van Academische kritiek / Wim Rutgers

In: Ñapa Literair 7 oktober 1989

1990

-"Kiko ta di nos" / pa Wim Rutgers

In: Extra 17-2-1990

1990

-Rutgers, Wim

Literatuur van Aruba, 'di nos e ta!'

In: De Gids, 153 (7/8), 1990, p. 592-600

1990

- Rutgers, Wim

Plantagehouder had bonte verzameling boeken : uitgebreide lectuur in bibliotheek van De Lima.

In: Ñapa 17 III 90

1990

-Rutgers, Wim

Zeg mij wat uw boeken zijn : een Curaçaose bibliotheek begin negentiende eeuw.

In : Ñapa 28 IV 90

1990

-Rutgers, Wim

Literair werk op Aruba hoofdzakelijk gedichten : gevoel van Arubaans nationalisme.

In : Ñapa 12 V 90

1991

- Rutgers, Wim

Boekenbezit een stevig verankerde traditie : leescultuur en particuliere bibliotheken op Curaçao.

In : Ñapa 2 III 91

1991

Rutgers, Wim

- Letterkundig leven rond de eeuwwisseling : Verenigingsbibliotheken : nuttige en aangename lectuur voor leden en introducees / Wim Rutgers

In: Ñapa literair 25 mei 1991

1991

Rutgers, Wim

- Letterkundige werken rond de eeuwwisseling : Algemeen Nederlands Verbond actief op onze eilanden : ' In hun hart zijn de ingezetenen Nederlanders' / Wim Rutgers

In: Ñapa Literair, 26 oktober 1991

1991

- Rutgers, Wim

Mascaruba bestaat dertig jaar; opgericht met doel propageren Papiamentu; 'ons teamwork is altijd goed geweest'.

In : Ñapa 13 IV 91

1992

Rutgers, Wim

-Antilliaanse literatuur, van Europese talen naar Papiamentu.

In: Black Flash.2 (3), 1992, p.22-29.

1992

- Rutgers, Wim

Arubaanse auteur richt zich op Nederlands publiek : Denis Henriquez: 'Ik beschouw me als een verteller'.

In : Amigoe Kerstkrant 1992.

1992

Rutgers, Wim

-Gelegenheidsversjes ter ere van Oranjestad : gedichten moesten politieke streven kracht bijzetten : poezie van de Bovenwinden aan het begin van deze eeuw / Wim Rutgers

In: Napa literair, 25 januari 1992

1992

Rutgers, Wim

- Letterkundig leven rond de eeuwwisseling : de taalkwestie beneden en boven de wind : 'kan de hollandsche taal hier ooit algemeen worden?' / Wim Rutgers

In : Napa literair, 29 februari 1992

1992

Rutgers, Wim

-Nederlands-Antilliaanse literatuur.

In: Neerlandica extra muros, 30 (3), 1992, p. 22-33.

1992

Rutgers, Wim

- Concurrentie leidde tot hoog peil elite scholen : geen gelijke kansen onderwijs in post emancipatie periode / Wim Rutgers

In: Napa literair, 11 april 1992

1992

Rutgers, Wim

Prijsuitreikingen hoogtepunt van schooljaar in vorige eeuw : en daar hoorde dan altijd een boekje bij... / Wim Rutgers

In: Napa literair, 25 april 1992

1992

Rutgers, Wim

Scholen, taal en literatuur rond de eeuwwisseling : ook na de emancipatie in onderwijs geen gelijke kansen / Wim Rutgers

In: Napa literair 9 mei 1992

1992

Rutgers, Wim

- Letterkundig leven rond de eeuwwisseling : tal van vormen literatuur bij prijsuitreikingen :

voordrachten en toneel hoorden bij einde schooljaar / Wim Rutgers
In: Ñapa literair 16 mei 1992

1992

Rutgers, Wim

- Civilisado na emancipatie van 1863 : Papiamentstalig weekblad als opvoeder nieuwe volk /

Wim Rutgers

In: Napa literair, 23 mei 1992

1992

Rutgers, Wim

-Het dubbelspel van Frank Maritnus Arion

In: Humanist, 47 (4), 1992, p.6-10

1994

Rutgers, Wim

- Nederlands-Antilliaanse literatuur in het spanningsveld van taalovereenkomst en cultuurverschil.

In: Acta Universitatis Wratislaviensis, 1651, 1994, p. 249-256

1995

Rutgers, Wim

- Hoe vertaal je 'amar' in het Nederlands : inspirerende bijeenkomst met vertaler August Willemsen / Wim Rutgers

In: Amigoe 11-5-95

1995

Rutgers, Wim

- ' Wat zegt literatuur over multi-culturaliteit?' Van herkomst naar toekomst : de Havenstraat als metafoor.

In: Amigoe Kerstbijlage, 1995, p. 13

1996

- Dialoog op het kruispunt een signalement /Wim Rutgers

In: Ñapa 13-4-96

Artikelen over Wim Rutgers:

Roo, Jos de

- Een leraar moet zijn waar aanprijzen / Jos de Roo

In: Ñapa 13 sept 1985

- Wim Rutgers presenteert Bon Dia : Minister Croes: geeft erkenning eigen auteurs
In: Amigoe 24 juni 1988

Casimiri, Nel

- Pleitbezorger van Antilliaanse literatuur : Wim Rutgers gaat weg - niet terug- want hij komt zeker weer naar Aruba / Nel Casimiri
In: Amigoe 25 juni 1988

Haset, Carel de

- Afscheidskado van Wim Rutgers ; Bon Dia ! En het nulde hoofdstuk / Carel de Haset
In: Amigoe 8-10-'88

- Wim Rutgers

In: Amigoe 25-7-89

- Dutch Antillian / Aruban literature discussed by Wim Rutgers

In: The news 8 maart 1990

Pereira, Joyce

-Dr. Wim Rutgers: "Onderzoek onmogelijk zonder goede bibliotheken en bibliografieën" / Joyce Pereira
In: Amigoe 19-2-99

Willemse, Mike

- Promovendus Wim Rutgers: "Antilliaanse literatuur zit op dood spoor" / Mike Willemse
In: Beurs 29-01-94

- IPA trots op onderzoek en dissertatie Wim Rutgers

In: Amigoe 3-2-'94

- Ministro Refunjol a haya Bishita di doctor Rutgers

In: Diario 1-3-'94

- Wim Rutgers a obtene grado di doctor na universidad di Utrecht

In: Diario 4-2-1994

Recensies:

- Wim Rutgers, Dubbeltje lezen, stuivertje schrijven: Wim Rutgers over Nederlandstalige Caraïbische literatuur

In: Palet. - Jrg. 3, nr. 1 (1987)

- Bundel artikelen van Wim Rutgers : literatuur als z'n lust en z'n leven / Jos de Roo

In: Amigoe 17 januari 1987

- De Caraibische jeugdboeken van Miep Diekman : een leesverslag / Wim Rutgers
- Dubbeltje lezen, stuivertje schrijven / Wim Rutgers
- Beneden en Boven de wind : boek auteur Rutgers op Aruba gearriveerd
In: Amigoe 12-03-'96
- 'Beneden en boven de wind en 'Zingende eilanden' van auteur Wim Rutgers binnenkort in boekwinkel
In: Amigoe 14-3-96
- Dutch Caribbean literature / Wim Rutgers. - 12 p. -
Overdruk uit: Caribbean writers between orality & writing.

Bibliografische gegevens uit:

- Beneden en boven de wind : literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba / Wim Rutgers. 1996
- Catalogus Collectie Antilliana. 1998
- Literatuuroverzicht van de Nederlandse Antillen. 1985
- Netherlands Antilles and Aruba : a bibliography 1980 - 1995 / Jo Derkx. 1996
- Schrijven is zilver : Spreken is goud / Wim Rutgers. 1994
- Amigoe